

Analysis of the Conditional Verb in the Novel *l'été des Lucioles*

Hesti Fibriasari¹, Agustina Bancin²
{hestifebriasari@ymail.com¹}

Department of French Language Education, Medan State University – Indonesia^{1,2}

Abstract. In general, the use of conditionnel mode in life is to show politeness, both verbally and writing. Novel is an interesting work of writing to read, but there are many modes in it including conditionnel mode which if it is not understood so the meaning will not be got. Therefore, the aim of this study is to find out conditional verb and the most conditional meanings used in the novel *l'Été des Lucioles* by Gilles Paris. The method used in this study is a qualitative descriptive method with data sources is the novel *l'Été des Lucioles* by Gilles Paris. The theory used in this study is the theory of Isabelle Chollet et Jean-Michel Robert. Based on the results of the study and discussion, it is known that the conditional présent meaning found in the novel *l'Été des Lucioles* by Gilles Paris is a meaning in the form of *desire / le souhait / le désir* as many as 19 times out of the 57 conditional meanings found. Besides that, the conditional meaning in the past form which uses the most conditional meaning in the novel *l'Été des Lucioles* by Gilles Paris is *le souhait / le désir* for 5 times out of 12 conditional meanings found.

Keywords: Verb Meaning, Conditional Verb, *l'Été des Lucioles* Novel.

1 Introduction

Le mode (from Latin, that is, way) is a grammatical part that shows how verbs express facts. Mode is the expression or description of the psychological situation of the speaker's actions or the speaker's attitude towards the subject in question. One form of mode is Conditionnel mode that shows condition, hypothesis, presumption that sometimes the context of the sentence is presented as an illusion or dream.

In accordance with the opinion of Chollet (2009: 106) which says that mode expresses the attitude of the speaker with relation to what he is talking about. There are several modes, namely: **L'indicative, Le subjonctif, Le conditionnel, L'estratif, Le infinitive mode, Le mode participe.**

In general, the use of conditionnel mode aims to express the courtesy of the speaker. Example *Sérieux, volontaire et immédiatement disponible, j'aimerais avoir l'opportunité de me former au métier de caissier et, ainsi, de servir votre enseigne de grande distribution.*

Dans l'attente d'e un réponse de votre part, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l assurance de ma considération distinguée.

Based on the example above, the use of conditionnel mode in a text must be known by students, otherwise the value of the text is not meaningful.

Novel is a very interesting literary work, with many modes contained in it, including *le mode indicatif, impératif, conditionnel, et subjonctif* so to be able to understand a novel, we must know the meaning of each different modes.

In the novel *L'été du Lucioles* de Gilles Paris, we found several examples of the use of conditionnel présent, ce sont:

« ... des fois, *j'aimerais* être un roman pour ne plus quitter sa main» (Gille paris, *l'été des lucioles*, p. 113).

«..., ils ont dit qu'elle *reviendrait* bientôt dans son pays. « (Gille paris, *l'été des lucioles*, p. 135).

In the first example, an example of conditionnel présent that shows *la volonté*

In the second example, conditionnel mode is preceded by a past verb that shows *le futur dans le passé*.

This makes conditionnel mode important to be understood because when reading a novel without understanding the good conditionnel mode so the value of the sentence can be wrong. This is what makes this research important.

1 Les Valeurs du Conditionnel

Chollet (2009 : 139) dit que les emplois du conditionnel présent sont :

Le conditionnel présent expresses a request, hope, or desire at a time of present. Le conditionnel signifie courtoisie;

1) Expressing a request politely, usually using verbssuch as *comme être, avoir, pouvoir, savoir*.

Exemple:

Pourriez - vous me renseigner? **Auriez**-vous l'heure?

Je **voudrais** un renseignement. **Seriez**-vous aimable pour m'aider?

2) Can also express desire or hope politely, with verbssuch as *aimer, désires, préférer, vouloir*.

Exemple:

Bonjour, je voudrais un café. (**demande polie**)

Je ne voudrais pas être en retard. (**souhait**)

J'**aimerais** bien aller au cinéma, tu **voudrais** venir avec moi? - Je **préfèrerais** aller au concert.

3) By using the verbs ; *aimer, vouloir*, adverb does not show but refers to asking politely (demande)

Exemple :

J'**aimerais** beaucoup aller au cinéma avec toi. (**j'ai très envie**)

J'**aimerais** bien aller au cinéma avec toi. (**si possible**)

4). With other verbs, verb that indicate the desire follows adverb, le conditionnel expresses hope, which the expectation is determined by the context.

Exemple :

Je **boirais** bien un café. (**réalisable chez soi dans un café**)

Elle folle de cet acteur célèbre, elle **sortirait** bien avec lui. (**difficilement réalisable**)

J'**habiterais** bien dans chez château. (**irréalisable pour le touriste de passage à Buckingham palace**)

5). Le conditionnel exprime aussi le advice, reprimand, suggestion and suggestion
Advices by using verbssuch as *devoir et falloir*

Exemple:

- Tu vase être en retard, tu **devrais** te dépêcher.

- Vous avez l'air très fatigué, il **faudrait** que vous preniez un peu de repos.

6). Reprimand by using the verb pouvoir et devoir.

Exemple:

- Tu **pourrais** me parler sur un autre tons!

- Ce devoir est plein de fautes, vous **devriez** faire plus attention.

7). Suggestions with verbssuch as aimer, dire, plaie, pouvoir, vouloir, etc.

Exemple:

Ça te **dirait** d'aller au concert? Ça te **plairait** d'y aller avec moi? On **pourrait** réserver pour demain.

8). Le conditionnel présent canalso express la possibilité, la probabilité, le doute. Il exprimer: Un fait probable.

Exemple:

Il y **aurait** une grève des transports à Marseille. Aucun train ne **fonctionnerait**.

Mais aussi un fait possible, réalisable dans le futur.

Exemple:

Cet été, **pourrait** aller en Italie.

9).Avec certains verbes comme pouvoir, sembler, paraître, le conditionnel insiste sur la possibilité. (**le doute est plus grande**)

Exemple :

La grève **pourrait** durer une semaine, il semblerait que la direction refuse de négocier.

10). Dans les phrases interrogatives, le conditionnel exprime la surprise devant un fait probable, possible ou douteux.

Exemple :

- Il y **aurait** encore un grève demain ? « **Possible ou probable** »

- Toi ? tu saurais répare un ordinateur ? « **Douteux** »

11). Inla préposition relative, le conditionnel présent can change le subjonctif présent that shows the hesitation..

Exemple :

Tu ne connais personne **qui irait** (aille) demain à Marseille en voiture et **qui pourrait** (puisse)m'emmener ?

12). Le conditionnel présent bisa mengekspresikan l'hypothétique, l'imaginaire ou l'irréel. It depends on the concept of its imagination. Le conditionnel est utilisé dans le cas de projets plus ou moins réalisables (imagination ou projets hypothétiques).

Exemple :

- Ce serait drôle de faire un musée de la grammaire. On y **mettrait** les portraits des grands grammairiens, il y **aurait** la salle des exceptions... - Tu crois qu'on aurait beaucoup des visiteurs ?

13). It is used to substitute unreal situation or incident.

Exemple :

Venez, on va jouer. On **serait** au Moyen Âge. Nicolas, tu serais un chevalier. Josée, tu serais une fée. On **habiterait** dans un château et il y **aurait** une méchante sorcière.

14). Le conditionnel exprime aussi le futur dans le passé.

Le conditionnel présent est utilisé pour indiquer le futur dans le passé.

Exemple :

- Il **avait** rendez-vous avec elle à six heures. Il l'a longtemps étendue. À neuf heures, il a compris qu'elle ne **viendrait** plus.

15). Au style indirect, le conditionnel présent remplace le futur simple lorsque le discours rapporté est au passé.

Exemple :

- Damien m'a demandé l'heure de fermeture de la bibliothèque. Je lui a répondu que la bibliothèque **fermerait** à huit heures. (**La bibliothèque fermerait à huit heures**).

2 Les Emplois du Conditionnel Passé

Le conditionnel passé exprime une demande, un regret.

Lorsque le conditionnel passé exprime une demande polie, il est peu différent d'un conditionnel présent.

Exemple :

J'**aurais voulu** un renseignement (**je voudrais un renseignement**)

Le conditionnel passé exprime aussi un souhait ou un désir dans le passé, un regret.

Exemple :

Elle **aurait aimé** devenir musicienne. Ça lui **aurait plu** d'être guitariste.

Je vous ai servi une bière. vous**auriez** peut-être **préféré** du vin ?

1). Il peut exprime un conseil, une suggestion ou un reproche.

Comme le conditionnel présent, le conditionnel passé exprime un conseil (avec *devoir* et *falloir*), une suggestion, un reproche (avec *pouvoir* et *devoir*) une suggestion mais dans le passé.

Exemple :

Tu es fatigué, il **aurait fallu** que tu te reposes. (conseil)

On **aurait pu** regarder le film. (suggestion)

Tu **aurais pu** penser à acheter du pain. (reproche)

2). Le conditionnel passé exprime aussi une possibilité, un doute dans le passé.

Le fait a pu se réaliser, mais le doute subsiste.

Exemple :

Cette espèce animale **aurait disparu** depuis longtemps.

3). Dans les phrases interrogatives, le conditionnel passé exprime la surprise devant un événement possible du passé.

Exemple :

Pierre aurait gagné des millions au loto ?

4). Le conditionnel passé et l'hypothétique dans le passé

Il exprime l'hypothétique dans le passé, dans le cas de projets qui n'ont pas été réalisés.**Exemple :**

On **aurait pu** ailer en Bretagne, on aurait mangé des crêpes et on **aurait visité** Rennes.

5). Pour l'emploi du conditionnel passé dans les phrases complexes (si + plus que-parfait, conditionnel passé ; au cas où dans l'hypothèse où + conditionnel passé, etc.).

Exemple :

Au cas où tu **aurais fini** ton travail à temps, on pourrait sortir ce soir.

6). Le conditionnel passé peut exprimer un futur dans le passé. Il est utilisé pour exprimer un futur antérieur dans le passé. Il indique une action antérieure au futur dans le passé (indiquée par le conditionnel présent).

Exemple :

Le journaliste était très fatigué, mais il ne **se reposerait** que lorsqu'il **aurait terminé** son article.

(Le journaliste doit d'abord terminer son article, il se reposera ensuite.)

8). Au style indirect, le conditionnel passé remplace le futur antérieur lorsque le discours rapporté est au passé.

Exemple :

Il m'a téléphoné qu'il **serait** bientôt **arrivé**.

2 Methodology

This means that qualitative research is research that aims to understand all the phenomena that occur in the object, for example, character, perception, motivation, action, etc. At the description stage, D'onceondescriptive en quelques termes et langues, and the context for specifi cquement en utilisant la mécode scientifique.

Descriptive method is a form of research that is suitable for identifying sentences in a novel. The research source is the novel «l'été des lucioles». 2014, par Gilles Paris and Précis de Grammaire. 2009, par Isabelle Chollet et Jean-Michel Robert as the source of the grammar book which explained the conditionnel mode.

As for the steps taken in the research, it begins with searching for the novel «L'été des lucioles», finding the verbs conditionnel in the novel «L'été des lucioles», reading and understanding carefully the use of the existing conditionnel values, classifying conditionnel verb from a novel based on Chollet's theory, finding the most widely used Trouver le système de formation de la valeur au conditionnel in the novel «L'été des lucioles», drawing conclusions and making a percentage from identification of the conditionnel values found in the novel «L» été des lucioles », making conclusions and giving possible suggestions.

3 Result And Discussion

After analyzing the research object, there are many conditionnel verbs both at the time of présent and those contained in the novel *L'été des lucioles* par Paris Grille.

Table 1. Frequency of conjugation verbs in the form of conditionnel dans le roman *l'Été des Lucioles*.

Les Verbes Conditionnels	Au	Fréquence	Pourcentage
CONDITIONNEL PRÉSENT	128		80%
CONDITIONNEL S PASSÉ	32		20%
TOTAL	160		100%

Based on Le tableau 1, it shows that the conditionnel présent verb is more than the conditionnel passé verb, with the number 80%. Meanwhile, based on Chollet's theory, there are ten values of the conditionnel. That is valeurs d'une politesse / une demande polie, d'un souhait / un désir, d'un conseil, d'une suggestion, d'un reproche, d'une possibilité, d'un doute, d'une hypothétique, d'une imaginaire ou l'irréel, et d'un futur dans le passé.

To make this research sequent, so as to make a code for each valeur au conditionnel, as follows: les valeurs de A (Une politesse / une demande polie), B (Un souhait / un désir), C (Un conseil), D (Une suggestion), E (Un reproche), F (Une possibilité), G (Un doute), H (Une hypothétique), I (Une imaginaire ou l'irréel), J (Un futur dans le passé).

The percentage of each valeur found in the novel *L'été des lucioles* par Paris Grille is shown in the table below:

Distribution des Valeurs des Verbes au Conditionnel dans le Roman *l'Été des Lucioles*

The table above shows that there is a difference between the frequency and percentage of 10 valeurs conditionnels found: 1) In conditionnel présent, there is no value of A (Une politesse / une demande polie) et de E (Un reproche). On the contrary, in the conditionnel passé, there are no values of C (Un conseil), D (Un suggestion), F (Une possibilité), H (Une hypothétique) et J (Un futur dans le passé); 2) The lowest value in conditionnel présent sont celle D (Un suggestion), et F (Une possibilité) there is only one. While the lowest value in the passé conditionnel is at E (Un reproche) et G (Un doute).

Table 2. Difference between the frequency and percentage of 10 valeurs conditionnels.

Les valeurs	Conditionnel présent		Conditionnel passé	
	Fréquence	Pourcentage	Fréquence	Pourcentage
A.	-	-	-	2
B.	19	19	33,33%	5
C.	3	3	5,27%	-
D.	1	1	1,75%	-
E.	-	-	-	-
F.	1	1	1,75%	1
G.	18	18	31,57%	1
H.	9	9	15,78%	1
I.	2	2	3,50%	-
J.	6	6	10,52%	-
TOTAL	59	99,98%	10	100%

Then, the thing that also exists in the table is the most dominant valeur found in the novel that is the conditionnel présent verb et passé with valeur B (Un souhait / un désir) qui parait 19 fois et 5 fois. This is because a novel not only divulges real life but there is also a fictional element in it. S'il était évaluée à travers la littérature de la psychologie, on peut tirer la conclusion que chaque être humain a une passion et un désir. Voilà pourquoi cette valeur se trouve souvent dans le roman *L'été des lucioles*.

Next, based on table 2 above shows that valeur du conditionnel H (Une hypothétique) was found 7 times or 12.29% at présent time, and 3 times or 25% in passé time, valeur du conditionnel D (Un suggestion) was found 1 time or 1.75% at présent time et also found 1 time or 8.33% in passé time, and valeur du conditionnel F (Une possibilité) was found 1 time or 1.75% at présent time and found 1 time or 8.33% in passé time.

Based on the table la valeur du conditionnel G (Un doute) was found 18 times or 31.57% at présenttime, la valeur du conditionnel J (Un futur dans le passé) was found 6 times or 10.52% at présent time, la valeur C (Un conseil) was found 3 times or 5.27% at présent time, la valeur du conditionnel I (Un imaginaire ou l irréal) was found 2 times or 3.50% at présent time, la valeur du conditionnel A (Une politesse / une demande polie) which was found 2 times or 16.67% in passé time.

Besides, there are several valeurs du conditionnel that are not found in the novel *l'Été des Lucioles* at the time of présent ou passé. namely la valeur du conditionnel A (Une politesse / une demande polie) et la valeur du conditionnel E (Un reproche). Au contraire, Dans la formation passé, ce sont C (un regret) D (un conseil), F (un reproche), G (une possibilité), H (un doute) et J (un futur dans le passé).

4 Conclusions

After conducting a study focused on Après des verbes au conditionnel et les valeurs du conditionnel in the novel *l'Été des Lucioles*. It can be concluded that the conditionnel verbs found in the novel *l'Été des Lucioles* are as follows. The verb of Être, avoir pouvoir, savoir et vouloir are to show la politesse / la demande polie. The verb of aimer, préférer, adorer, vouloir utilisés are to show le désir et le souhait / le désir. The verb of devoir et falloir utilisés are to show le conseil. The verb of pouvoir et devoir utilisés are to show le reproche. The verb of dire, pouvoir et vouloir utilisés are to show la suggestion. The verb of pouvoir utilisés is to show le doute.

La valeur au conditionnel, which is most commonly found in the novel *l'Été des Lucioles*, is valeurs **B (Un souhait / un désir)**, found 19 times or 33.33%. This is because a novel also expresses an imaginative (fictional) dream and hope from the author. The most common valeur du conditionnel passé is la valeur du conditionnel **B (Un souhait / un désir)** found 5 times or 4.67%. Because a novel actually also contains a life story that is far from reality, it shows that every writer wants to express his character.

References

- [1]Bescherelle.: *La conjugaison*. Hatier, Paris (2009)
- [2]Chollet, Isabelle et Robert Jean-Michelle.: *Précis de Grammaire*. CLÉ International, Paris (2009)
- [3]Laffont-Grammant, Robert.: *Linguistique et communication*. Bibliothèque de Laffont, Barcelon (2002)
- [4]Larousse.: *Dictionnaire le Petit Larousse*. CLÉ International, Paris (2004)
- [5]Moleong, Lexy, J.: *MetodologipenelitianKualitatif*. RemajaRosdakarya, Bandung (2006)
- [6]Paris, Gilles.: *L'été des Lucioles*. Héloïse d'Ormesson, Paris (2014)
- [7]Rey, Allain.: *Le Robert Micro*. Édition Enrichie, Paris (2006)
- [8]Safitri ,Oriza.: *Mémoire. Analyse d'Utilisation le Mode Conditionnel dans la Lettre Formelle de L'ambassade de France au Département de Français de l'Unimed* (2009)
- [9]Santoso, G.: *MetodologipenelitianKuantitatif&Kualitatif*. RestasiPustaka, Jakarta (2005)
- [10]Sudijono, Anas.: *PengantarStatistikPendidikan*. Raja GrafindoPersada, Jakarta (2010)
- [11]Sutopo, HB.: *Strategipengumpulan data penelitiankualitatif*. UNS press, Surakarta (2002)
- [12]<http://fr.wikipedia.org/wiki/Conditionnel>accedé le 10 novembre 2014
- [13]http://fr.wikipedia.org/wiki/Mode_%28grammaire%29 accedé le 12 novembre 2014
- [14]<http://cloud.lib.wfu.edu/blog/langageetsociete/2011/01/31/la-langue-comme-système/> accedé le 29 décembre 2014
- [15]https://www.google.fr/?gws_rd=ssl#q=+analyse+du+valeur+conditionnel+pdf accedé le 29 décembre 2014
- [16]https://www.journaldunet.com/la_lettre_de_motivationaccedé le 27 mars 2015